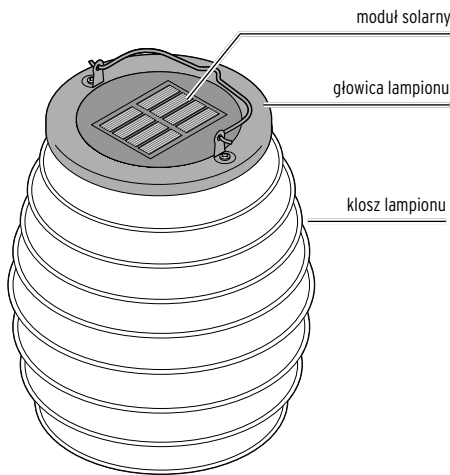
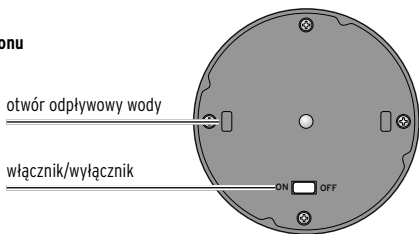




spód głowicy lampionu



Pozostałe elementy dostawy
(w głowicy lampionu):
1 akumulator AA Ni-MH 1,2 V

Dla bezpieczeństwa użytkownika

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Produkt przeznaczony jest do ciągłego użytku na zewnątrz. Przy silnym wietrze należy go jednak zdjąć. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Niebezpieczeństwo – zagrożenie dla dzieci

- Połknięcie akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięty akumulator może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte akumulatory oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że akumulator został połknięty lub dostał się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo odniesienie obrażeń ciała

- Nie używać w produkcie zwykłych baterii, których nie można ponownie ładować. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.
- W razie wycieku elektrolitu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

Szkody materialne

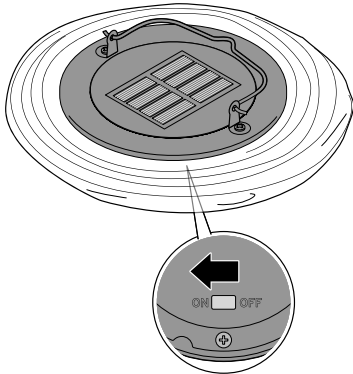
- Nie wolno użytkować produktu, gdy wykazuje on widoczne uszkodzenia.
- Ze względu na bardzo długą żywotność diod świecących ich wymiana nie jest konieczna. Nie ma możliwości ich wymiany ani nie wolno tego robić. Diody świecące są na stałe zamontowane w głowicy lampionu. W przypadku otwarcia nastąpi uszkodzenie diod świecących lub głowicy lampionu.

- Akumulator należy wyjąć z produktu, gdy jest zużyty lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.
- Nie wolno zaklejać, zastawiać ani zamalowywać modułu solarnego.
- Zwrócić uwagę, aby otwory odpływowe wody były zawsze drożne, tak aby skropliny mogły swobodnie wypływać.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- Produkt odpowiada stopniowi ochrony IP44 i jest zabezpieczony przed przedstawianiem się do wnętrza stałych ciał obcych o średnicy większej niż 1 mm oraz przed bryzgami wody. Nie wolno go jednak zanurzać w wodzie ani wystawiać na bezpośrednie działanie silnego deszczu. Produkt musi być prawidłowo zmontowany, a komora akumulatora musi być zamknięta. Lampion należy zawiesić przy użyciu przewidzianego do tego celu pałąka, tak aby moduł solarny znajdował się na górze, a komora akumulatora na dole. W innym razie do wnętrza lampionu może przedostawać się woda.
- Produkt nadaje się do stosowania na zewnątrz w temperaturze do ok. -10°C. Przy niższych temperaturach należy przechowywać go w domu. W przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.

Użytkowanie

Przygotowanie do użytkowania

W momencie dostawy akumulator jest już włożony.



- Głowica lampionu jest tylko luźno osadzona w górnej części klosza. Podczas aktywowania lub dezaktywowania lampionu należy mocno przytrzymać oba elementy. Aby włączyć lampion, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie głowicy do pozycji **ON**.

W tej pozycji lampion solarny działa w pełni automatycznie:

- Podczas zapadania ciemności nastąpi automatyczne załączenie lampionu.
- Podczas rozwidniania (wzrostu jasności otoczenia) nastąpi automatyczne wyłączenie lampionu.

- Aby w razie potrzeby wyłączyć lampion, ponownie przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**.

Przy wystarczającej jasności otoczenia akumulator będzie nadal ładowany.

Wybór miejsca zawieszenia lampionu

Lampion można ustawiać bez względu na bliskość źródła prądu (gniazdka elektrycznego). Ponieważ jednak działanie lampionu uzależnione jest od dopływu promieni słonecznych, należy uwzględnić następujące punkty:

- Lampion w ciągu dnia należy zawiesić (lub postawić) w nasłonecznionym miejscu. Wybrać takie miejsce ustawienia, w którym lampion w ciągu dnia będzie jak najdłużej wystawiony na działanie promieni słonecznych.
- Należy unikać ustawiania modułu w miejscu, które w całości lub w dużej części położone jest w cieniu (drzewa, kalenica itp.). Nie mocować lampionu po północnej stronie budynku. W ciągu dnia natężenie światła słonecznego po stronie północnej jest niewystarczające.
- W nocy lampion solarny nie powinien być przez cały czas naświetlany przez inne źródła światła (np. przez silny reflektor, który oświetla wjazd do garażu itp.). Należy mieć na uwadze, że wiele źródeł światła jest regulowanych czasowo lub reaguje na ruch i może się załączać dopiero późno w nocy.

Ładowanie akumulatora

- Akumulator może być ładowany tylko wtedy, gdy lampion znajduje się w nasłonecznionym miejscu, ustawiony modulem solarnym do góry.
- W zależności od pogody i natężenia światła słonecznego pełne naładowanie akumulatora przez moduł solarny może trwać kilka godzin.
- W zimie lub w przypadku kilku następujących po sobie pochmurnych dni może się zdarzyć, że akumulator nie będzie ładowany w wystarczającym stopniu. W tym celu przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie głowicy do pozycji **OFF**. Akumulator ładowany jest również wtedy, gdy lampion jest wyłączony.

Czyszczenie

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

- Przetrzeć lampion lekko zwilżoną, miękką ściereczką.

Dane techniczne

Model:	680 369
Zasilanie	
Moduł solarny:	2 V / 0,27 W
Akumulator:	1x typu HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Klasa ochronności:	III
Ochrona przed wodą rozpryskową:	IP44
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Lampion świeci słabo lub w ogóle nie świeci.

- Czy akumulator jest nie w pełni naładowany lub zużyty? Wyłączyć lampion na kilka dni, aby akumulator mógł się ponownie w pełni naładować. Nie ma możliwości wymiany akumulatora.
- Czy otoczenie nie jest zbyt jasne? Sprawdzić, czy na lampion nie pada światło pochodzące z innych źródeł (np. latarni ulicznych bądź też lamp sterowanych czasowo lub reagujących na ruch). W razie potrzeby zmienić miejsce ustawienia lampionu.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz wbudowany akumulator zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

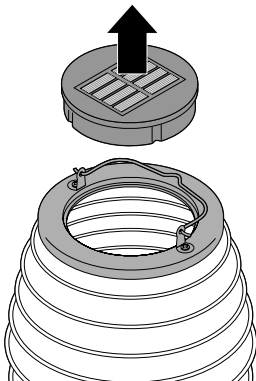
Informacje na temat demontażu akumulatora można znaleźć w rozdziale „Demontaż akumulatora”.

Demontaż akumulatora

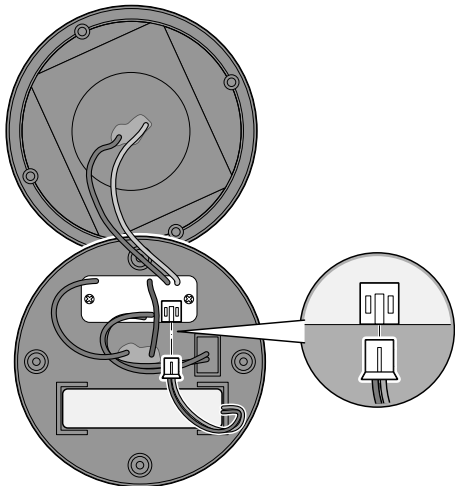


UWAGA - niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

Nie używać w lampionie zwykłych baterii, których nie da się ponownie naładować. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!



1. Ostrożnie wysunąć głowicę lampionu ku górze z klosza.
2. Aby wyłączyć lampion, przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie głowicy do pozycji **OFF**.
3. Odkręcić śruby na obudowie układów elektronicznych śrubokrętem krzyżakowym.

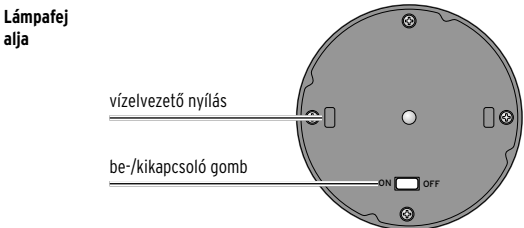
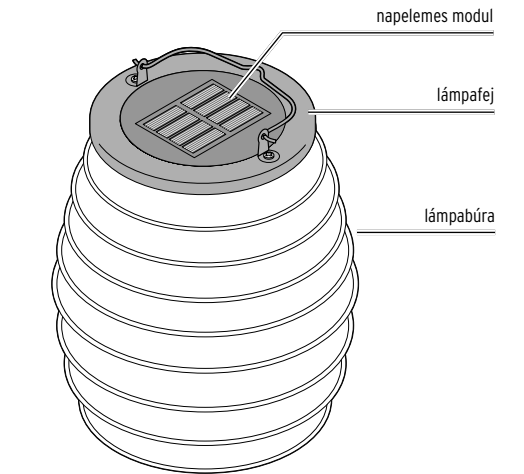


4. Rozłożyć górną i dolną część obudowy elektroniki.
5. Postępując zgodnie z rysunkiem, odłączyć wtyczkę akumulatora od płytki drukowanej i wyjąć akumulator z mocowania.
6. Usunąć akumulator zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Numer artykułu: 680 369



www.tchibo.pl/instrukcje



További tartozékok
(a lámpafejbe beépítve):
1 db AA Ni-MH 1,2 V típusú akkumulátor

Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.
Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A termék folyamatos kültéri használatra alkalmas. Erős szél esetén azonban vegye le.
A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

Veszély gyermekek esetében

- Az akkumulátorok lenyelése életveszélyes lehet. Egy akkumulátor lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és a régi akkumulátorokat, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Egy akkumulátor esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

Vigyázat – sérülésveszély

- Ne használja a terméket hagyományos, nem újratölthető elemekkel. Robbanásveszély!
- Az akkumulátorokat szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
- Ha az akkumulátorból kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

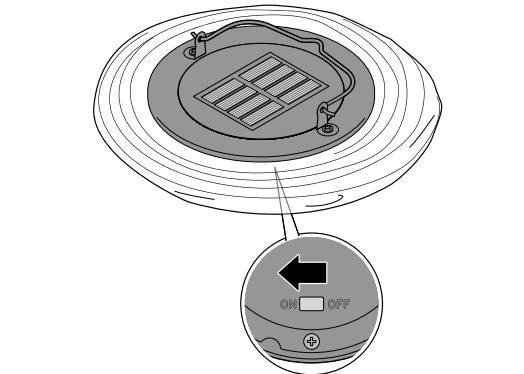
Anyagi károk

- Ne használja a terméket, ha sérülések láthatók rajta.
- A világító diódák cseréje különösen hosszú élettartamuk miatt nem szükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni őket. A világító diódák szilárdan be vannak építve a lámpafejbe. Ha felnyitja, megsérülnek a világító diódák, illetve a lámpafej.
- Vegye ki az akkumulátort a termékből, ha az elhasználódott, illetve ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek a kifolyó sav által okozott károk.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A szükséges javításokat bízza szakszervizre.
- A napelemes modulra ne ragasszon semmit, ne takarja le és ne fesse be.
- Ügyeljen arra, hogy a vízelvezető nyílások szabadon maradjanak, hogy a lecsapódó pára el tudjon folyni.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.
- A termék megfelel az IP44 védelmi osztálynak, amley 1 mm-nél nagyobb idegen test behatolása elleni, illetve a ráfröccsenő vízzel szembeni védelmet jelent, azonban vízbe meríteni tilos. Ne tegye ki a terméket közvetlen, erős esőnek sem. A termék legyen megfelelően összeszerelve és az akkumulátor tartó legyen lezárva. A lámpiont az akasztóval akassza fel, úgy hogy a napelemes modul felfelé, és az akkumulátor tartó lefelé nézzen. Ellenkező esetben víz kerülhet bele.
- A termék kültéren kb. -10 °C-ig használható. Ennél hidegebb idő esetén házon belüli tárolja a terméket, mert megrongálódhat.

Használat

Lampion üzembe helyezése

A vásárláskor az akkumulátor már be van helyezve a lampionba.



- A lámpafej csak lazán helyezkedik el felül a lámpabúrában. Mindkettőt biztosan tartsa meg, amikor be- és kikapcsolja a lámpát. A lampion bekapcsolásához tolja a napelemes modul alján található be-/kikapcsoló gombot az **ON**-ra.
- Ebben az állásban a lámpa teljesen automatikusan működik:
 - Amint elkezd sötétedni, a lámpa bekapcsol.
 - Amint elkezd világosodni, a lámpa kikapcsol.
- Szükség esetén a lámpa kikapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot az **OFF**-ra.
- Elegendő fény mellett az akkumulátor továbbra is töltődik.

Felakasztás helyének kiválasztása

A lámpa áramforrástól függetlenül működik. Mivel azonban szüksége van napsgárgásra, vegye figyelembe a következő pontokat:

- A napelemes lámpiont olyan helyre akassza (vagy helyezze), ahol napközben sokat süt a nap. Olyan helyet válasszon, ahol a napelemes modult napközben a lehető legtovább éri közvetlen napsgárgás.
- Kerülje az olyan helyeket, amelyek teljesen vagy nagyrészt árnyékban helyezkednek el (fák, tetőgerinc stb.). A lámpiont ne helyezze az épület északi oldalára. Ezen az oldalon napközben nincs elég napfény.
- Éjjel ne világítson folyamatosan egy másik fényforrás a napelemes lámpára, mint pl. a kocsibeállót megvilágító erős spotlámpa vagy ehhez hasonló. Gondoljon arra, hogy sok fényforrás létezik, amely csak az éjszaka közepén, idő- vagy mozgásérzékelő beállítással kapcsol be.

Akkumulátor feltöltése

- Az akkumulátor csak akkor tud feltöltődni, ha a lampion a napelemes modulall felfelé egy napos helyen van.
- Az időjárástól és a napsgárgás erősségétől függően akár néhány órába is beletelhet, mire a napelemes modul teljesen feltölti az akkumulátort.
- Télen vagy több egymást követő, borús nap esetén előfordulhat, hogy az akkumulátor nem tud megfelelően feltöltődni. A napelemes lampion kikapcsolásához tolja a lámpafej alján található be-/kikapcsoló gombot az **OFF**-ra. Az akkumulátor akkor is töltődik, ha a lámpa ki van kapcsolva.

Tisztítás

TUDNIVALÓ – anyagi károk

A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

▷ Tisztítsa meg a terméket egy puha, nedves kendővel.

Műszaki adatok

Modell:	680 369
Energiaellátás	
Napelemes modul:	2 V / 0,27 W
Akkumulátor:	1 db HR6(AA) típusú Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Érintésvédelmi osztály:	III
Fröccsenő víz elleni védelem:	IP44
Környezeti hőmérséklet:	-10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtunk végre az árucikken.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

A lámpa alig vagy egyáltalán nem világít.

- Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve vagy elhasználódott? Néhány napra kapcsolja ki a lámpát, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődjön. Az akkumulátort nem lehet kicserélni.
- Túl világos van a közelében? Ellenőrizze, hogy más fényforrások fénye (pl. utcai világítás vagy időbeállítóval, illetve mozgásérzékelővel ellátott kültéri lámpa) nem világítja-e meg a lámpát. Szükség esetén helyezze máshova.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a behelyezett akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket



Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem háztartási hulladék!
Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa.
Az elektromos készülékek, elemek és akkumulátorok értékes nyersanyagokat és veszélyes anyagokat is tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni.

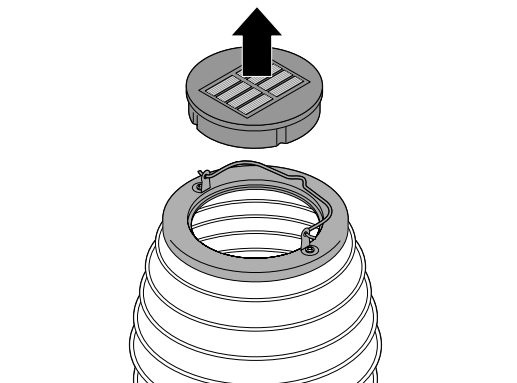
Az akkumulátor eltávolításáról mindent megtudhat az „Akkumulátor kiserelése” című fejezetből.

Akkumulátor kiserelése

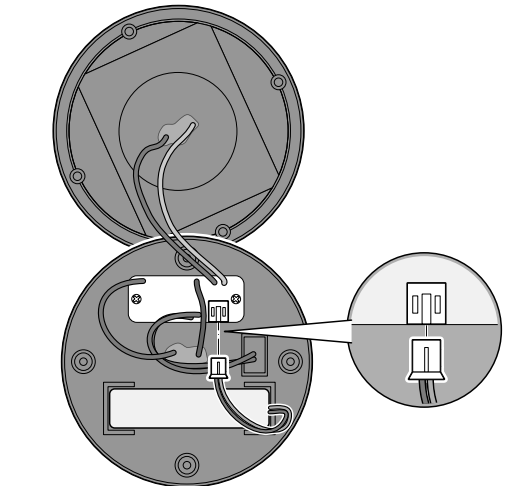


VIGYÁZAT – sérülésveszély

Ne használja a lámpiont hagyományos, nem újratölthető elemekkel. Robbanásveszély!



- Óvatosan nyomja ki felfelé a lámpafejet a lámpabúrából.
- A lámpa kikapcsolásához tolja a lámpafej alján található be-/kikapcsoló gombot az **OFF**-ra.
- Csavarozza ki a csavarokat egy csillagsavarrúzóval az elektromosságot védő burkolaton.



- Nyissa szét az elektromosság burkolatának alsó és felső részét.
- Az ábrázolt módon húzza le az akkumulátort a nyomtatott áramköri lapról, és vegye ki az akkumulátort a tartóból.
- Ártalmatlanítsa az akkumulátort a törvényi előírásoknak megfelelően.

Cikkszám: 680 369



www.tchibo.hu/utmutatok